



**SEW**  
**EURODRIVE**

# Ispravak



Decentralizirano upravljanje pogonom  
**MOVIFIT®-MC**

## 1 Ispravci MOVIFIT®-MC

Za upute za uporabu "MOVIFIT®-MC", katalogski broj 19485042/HR, postoje ispravci.

Molimo obratite pažnju na ispravke u ovom dodatku. Ovaj dokument ne zamjenjuje opširne upute za uporabu!

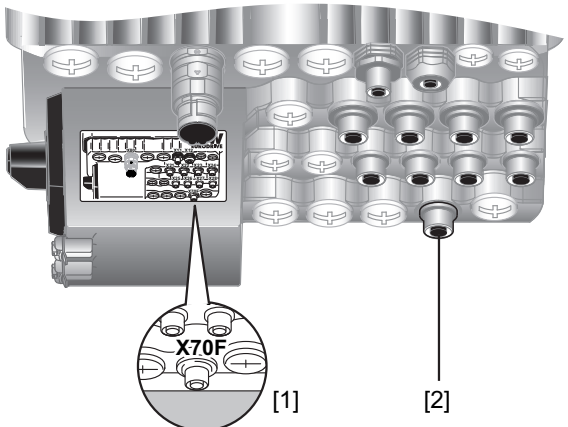
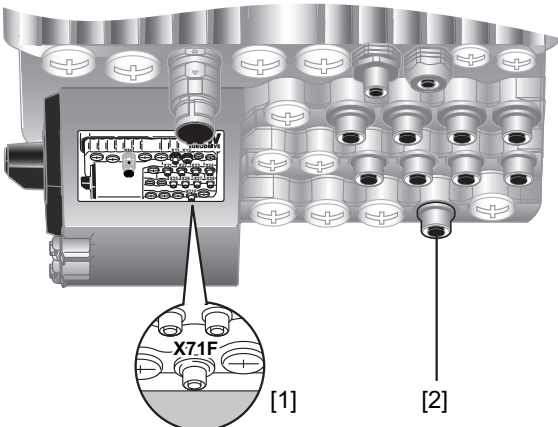
### 1.1 Važne napomene za raspored utičnih spojnica X70F, X71F

MOVIFIT®-MC neobavezno je raspoloživ s utičnom spojnicom X71F. Utična spojica X71F raspoloživa je samo za izvedbe bez Safety opcije S11 ili S12.

Više nije dostupan MOVIFIT®-MC s utičnom spojnicom X70F.

Utična spojica X71F zamjenjuje utičnu spojnicu X70F. Raspored utične spojnice X71F razlikuje se od rasporeda utične spojnice X70F.

Prilikom priključka na utičnoj spojnici X70F i X71F obratite pozornost na ispravan raspored ovisno o priloženom ABOX-u.

| ABOX<br>s utičnom spojnicom X70F                                                                                                                 | ABOX <sup>1)</sup><br>s utičnom spojnicom X71F                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p style="text-align: right;">15897010955</p>                 |  <p style="text-align: right;">15918932875</p>               |
| [1] Natpis s oznakom <b>"X70F"</b>                                                                                                               | [1] Natpis s oznakom <b>"X71F"</b>                                                                                                              |
| [2] Položaj utične spojnice X70F                                                                                                                 | [2] Položaj utične spojnice X71F                                                                                                                |
| Obratite pozornost na raspored utične spojnice u poglavlju "X70F, X71F: STO (neobavezno)" (→ 3).<br>Obratite pozornost na <b>stupce lijevo</b> . | Obratite pozornost na raspored utične spojnice u poglavlju "X70F, X71F: STO (neobavezno)" (→ 3).<br>Obratite pozornost na <b>stupce desno</b> . |

1) Dodatno uz prikazani ABOX svi su drugi ABOX-evi za MOVIFIT®-MC raspoloživi s utičnom spojnicom X71F.

## 1.2 Električni priključci

### 1.2.1 X70F, X71F: STO (neobavezno)



#### ▲ UPOZORENJE

Nema sigurnosno usmjerenog isključivanja pogona MOVIFIT® kad je na utičnoj spojnici X70F, X71F utaknut prenosni utikač STO.

Smrt ili teške ozljede.

- Izlaz 24 V (+24V\_C i 0V24\_C) ne smijete upotrebljavati za sigurnosno usmjerene primjene s pogonima MOVIFIT®-a.
- Priključak STO smijete premostiti s 24 V samo kad pogon MOVIFIT®-a ne treba ispuniti nikakvu sigurnosnu funkciju.

Utična spojnica STO nalazi se lijevo pored dijagnostičkog sučelja X50.

Sljedeća tablica prikazuje informacije o ovom priključku:

| Funkcija                                                                                        |            |                                                                                                                    |               |                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sigurnosno usmjeren binarni izlaz F-DO_STO za sigurno isklapanje zakretnog momenta pogona (STO) |            |                                                                                                                    |               |                                                                                                                    |
| Način priključka                                                                                |            |                                                                                                                    |               |                                                                                                                    |
| M12, 5-polno, female, A-kodirano                                                                |            |                                                                                                                    |               |                                                                                                                    |
| Slika priključka                                                                                |            |                                                                                                                    |               |                                                                                                                    |
|                                                                                                 |            |                                                                                                                    |               |                                                                                                                    |
| Raspored X70F (više nije dostupno)                                                              |            |                                                                                                                    | Raspored X71F |                                                                                                                    |
| Br.                                                                                             | Naziv      | Funkcija                                                                                                           | Naziv         | Funkcija                                                                                                           |
| 1                                                                                               | +24V_C     | Napajanje od +24 V za binarne ulaze - trajni napon                                                                 | +24V_C        | Napajanje od +24 V za binarne ulaze - trajni napon                                                                 |
| 2                                                                                               | 0V24_C     | 0V24 referentni potencijal za binarne ulaze - trajni napon                                                         | F-DO_STO_M    | Sigurnosno usmjeren binarni izlaz F-DO_STO (uklopni signal M) za sigurno isklapanje zakretnog momenta pogona (STO) |
| 3                                                                                               | F-DO_STO_M | Sigurnosno usmjeren binarni izlaz F-DO_STO (uklopni signal M) za sigurno isklapanje zakretnog momenta pogona (STO) | 0V24_C        | 0V24 referentni potencijal za binarne ulaze - trajni napon                                                         |
| 4                                                                                               | F-DO_STO_P | Sigurnosno usmjeren binarni izlaz F-DO_STO (uklopni signal P) za sigurno isklapanje zakretnog momenta pogona (STO) | F-DO_STO_P    | Sigurnosno usmjeren binarni izlaz F-DO_STO (uklopni signal P) za sigurno isklapanje zakretnog momenta pogona (STO) |
| 5                                                                                               | n.c.       | Nije zauzeto                                                                                                       | n.c.          | Nije zauzeto                                                                                                       |

#### Premosni utikač STO



#### ▲ UPOZORENJE

Sigurnosno usmjereno isklapanje pogona MOVIFIT®-a nije moguće kod uporabe premosnog utikača STO.

Smrt ili teške ozljede.

- Premosni utikač STO smijete upotrebljavati samo kad pogon MOVIFIT® ne treba ispunjavati sigurnosnu funkciju.



#### ▲ UPOZORENJE

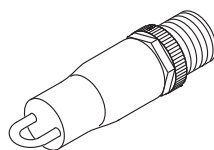
Gašenje sigurnosno usmjerenog isklapanja dodatnih pogonskih jedinica zahvaljujući prijelazu napona prilikom upotrebe premosnog utikača STO.

Smrt ili teške ozljede.

- Premosni utikač STO smijete upotrebljavati samo kad su uklonjeni svi dolazni i odlazni spojevi STO na pogonskoj jedinici.

Premosni utikač STO može se spojiti na utičnu spojnicu STO X70F/F71F uređaja MOVIFIT®. Premosni utikač STO deaktivira sigurnosne funkcije uređaja MOVIFIT®.

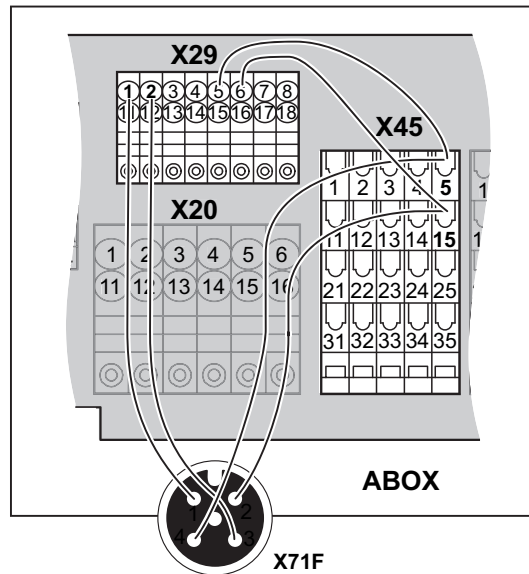
Sljedeća slika prikazuje premosni utikač STO, predmetni broj 11747099:



63050395932099851

## Interno ožičenje X71F

Sljedeća slika prikazuje ožičenje između utične spojnice X71F i stezaljke u ABOX-u:



15982339595

## NAPOMENA

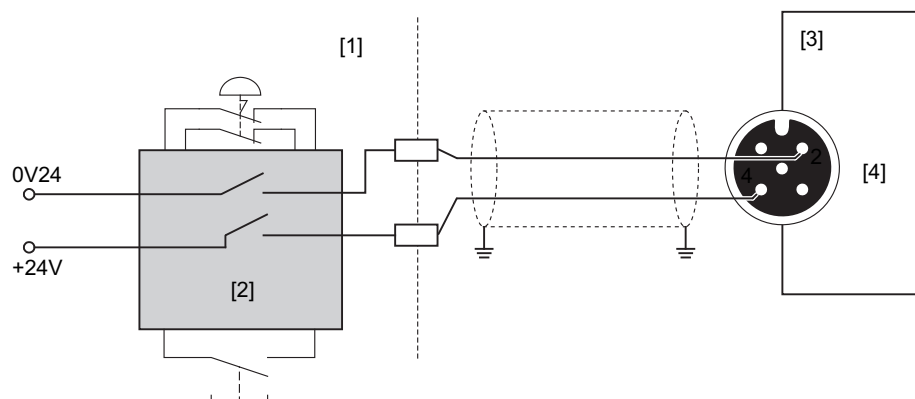


Kad je uređaj MOVIFIT® naručen bez Safety opcije S11 ili S12, stezaljke X45/5 i X45/15 nemaju funkciju.

#### 1.2.2 Varijante priključivanja

##### Priključak eksternog sigurnosnog uklopnog uređaja za STO

Sljedeća slika prikazuje primjer priključka sa sigurnosnim uklopnim uređajem i 2-polnim isključivanjem:



16100883211

- [1] Prostor ugradnje
- [2] Sigurnosni sklopni uređaj
- [3] MOVIFIT®-ABOX
- [4] X71F: Ulaz za sigurno isključivanje

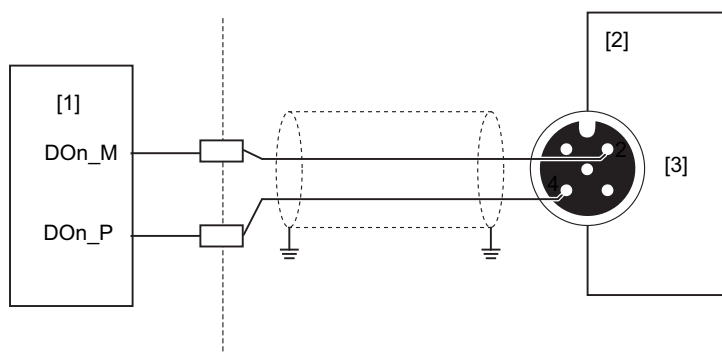
### NAPOMENA



Prilikom ožičenja sigurnosno usmjerene opskrbe naponom treba u obzir uzeti moguće pogreške na utičnim spojnicama, kabelima i vodovima u skladu s EN ISO 13849-2:2013 i postaviti instalaciju u skladu s potrebnim sigurnosnim razredom. Pogonski upravljač ne prepoznaje kratke i strane spojeve u okviru dovoda. Stoga tvrtka SEW-EURODRIVE preporučuje da se na priključak X71F s 2-žilnim vodom, kao što je prikazano, priključi samo sigurnosno usmjerena opskrba naponom.

**Priključak eksternog sigurnosnog upravljača za STO**

Sljedeća slika prikazuje primjer priključka sa sigurnosnim upravljačem i 2-polnim isključivanjem za STO:



16100886539

- [1] Sigurnosni upravljač F-SPS  
DOn\_M: Izlaz mase  
DOn\_P: Izlaz plus
- [2] MOVIFIT®-ABOX
- [3] X71F: Ulaz za sigurno isključivanje

**NAPOMENA**

Prilikom ožičenja sigurnosno usmjerene opskrbe naponom treba u obzir uzeti moguće pogreške na utičnim spojnica, kabelima i vodovima u skladu s EN ISO 13849-2:2013 i postaviti instalaciju u skladu s potrebnim sigurnosnim razredom. Pogonski upravljač ne prepoznaje kratke i strane spojeve u okviru dovoda. Stoga tvrtka SEW-EURODRIVE preporučuje da se na priključak X71F s 2-žilnim vodom, kao što je prikazano, priključi samo sigurnosno usmjerena opskrba naponom.



**SEW-EURODRIVE**  
Driving the world

**SEW**  
**EURODRIVE**

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG  
P.O. Box 3023  
76642 BRUCHSAL  
GERMANY  
Phone +49 7251 75-0  
Fax +49 7251 75-1970  
sew@sew-eurodrive.com  
→ [www.sew-eurodrive.com](http://www.sew-eurodrive.com)